

Galais 17 Settembre
1827

Carissimo amico

Siamo arrivati qui sani e salvi, sotto la condotta del vetturino Simone Ritzinger, che ha fatto tutto il suo possibile per contentarci; ma la carrozza ^{benche' commodissima,} era ^{lanciata} pesante, che fu obbligato di comprare un quarto cavallo ^{a Salzburgo,} quale non ha mancato di aumentare di molto le sue spese di viaggio; e pure senza questa assistenza saremmo restati per istrada. Avrete adesso la compiacenza di pagare al Sief. Bindner il resto del pagamento stipolato, cioè 35 Luigi d'oro, a ragione di 9 fiorini d'argento. Il povero Simone non avendo capito che la buonamans era compresa nel contratto, teme assai di non ricever niente dal suo padrone; sicché vi prego, caro amico, d'intercedervi un poco per lui, e procurare che il suo padrone faccia da ~~gentile~~ galantuomo, e gli dia una buonamans ragionevole. La mia moglie, che vi saluta distintamente, vi prega di fare i suoi complimenti alla vostra consorte; e tutti ci rinviavamo ad augurarvi salute e felicità. Simone vi dirà che non siamo pagati da Parigi, sicché l'affare della Sig^{ra} Fenzi sarà rimesso ad un'altra occasione, quale mi reca molto dispiacere. Addio carissimo amico, e credetemi per sempre.

Il vostro aff^o amico
Muzio Clementi

[Faint, mostly illegible handwritten text in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



Handwritten text in cursive script, possibly a signature or address, located in the upper left corner.



Faint, vertical handwritten text in cursive script, possibly a list or notes, located in the center of the page.

35
9
315

Al Sig^{re}

Signore Artaria,
Magazzino di Stampe e Musica
Am Kohlen Markt Vienna


3 Oct 1837
Palais, 17c. 20th
Clementi, 1837

Zu I. N. 127.469

Zu Clementi Calais 17 Sept. 1827^v



Longfellow's Iron Longfellow's Iron
C. M. ...
... Clementi ...
... Parria et Company
...
... 28th ... 1849 ...